

## ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY 2012/420/SZBP

z 23. júla 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada 1. decembra 2011 prijala rozhodnutie 2011/782/SZBP<sup>(1)</sup>.
- (2) S cieľom ďalej posilniť vynucovanie opatrení stanovených v rozhodnutí 2011/782/SZBP, by členské štáty mali vo svojich námorných prístavoch a na svojich letiskách a vo svojich územných vodách so súhlasom vlajkového štátu, ak si to vyžaduje medzinárodné právo, kontrolovať všetky plavidlá a lietadlá smerujúce do Sýrie alebo z nej, ak má dotknutý členský štát informácie, ktoré ho vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad týchto plavidiel a lietadiel obsahuje zbrane alebo zariadenia, tovar alebo technológie, ktoré možno použiť na vnútornú represiu a ktorých dodávka, predaj, presun alebo vývoz sú podľa rozhodnutia 2011/782/SZBP zakázané alebo podliehajú schváleniu..
- (3) Ďalej by sa do rozhodnutia mala včleniť odchýlka zo zmrazenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov, pokiaľ ide o prevod finančných prostriedkov splatných v súvislosti s poskytovaním finančnej pomoci sýrskym štátnym občanom, ktorí sa v Únii vzdelávajú, absolvujú odbornú prípravu alebo pôsobia v akademickom výskume.
- (4) Rozhodnutie 2011/782/SZBP by sa malo preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Rozhodnutie 2011/782/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) Vkladá sa tento článok:

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 56.

„Článok 17b

1. Ak majú členské štáty informácie, ktoré vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad plavidiel a lietadiel smerujúcich do Sýrie obsahuje položky, ktorých dodávka, predaj, presun alebo vývoz sú podľa článku 1 zakázané alebo podliehajú povoleniu podľa článku 1a, skontrolujú v súlade s ich vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom, najmä morským právom a príslušnými medzinárodnými dohodami o civilnom letectve a námornej preprave, tieto plavidlá a lietadlá vo svojich námorných prístavoch a na svojich letiskách, ako aj vo svojich územných vodách v súlade s rozhodnutiami a právomocami svojich príslušných orgánov a v prípade územných vôd so súhlasom vlajkového štátu, ak to vyžaduje medzinárodné právo.

2. Členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom po odhalení zabavia a zneškodnia položky, ktorých dodávka, predaj, presun alebo vývoz sú podľa článku 1 alebo 1a zakázané.

3. Členské štáty pri kontrolách a zneškodnení vykonávaných podľa odsekov 1 a 2 spolupracujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi.

4. Lietadlá a plavidlá prevážajúce náklad do Sýrie podliehajú požiadavke dodatočného poskytovania informácií pred príchodom alebo odchodom o všetkých tovaroch, ktoré sa do členského štátu dovážajú alebo z neho vyvážajú.“

- 2) Do článku 19 sa dopĺňa tento odsek:

„10. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov zo strany finančného subjektu uvedeného na zozname v prílohe I alebo II alebo prostredníctvom neho, keď sa prevod týka platby zo strany osoby alebo subjektu, ktoré nie sú uvedené na zozname v prílohe I alebo II, v súvislosti s poskytovaním pomoci sýrskym štátnym príslušníkom, ktorí sa v Únii vzdelávajú, absolvujú odbornú prípravu alebo pôsobia v akademickom výskume, pod podmienkou, že príslušný členský štát na individuálnom základe rozhodol, že príjemcom platby nie je priamo ani nepriamo osoba ani subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1.“

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 23. júla 2012

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
C. ASHTON

---